



国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters

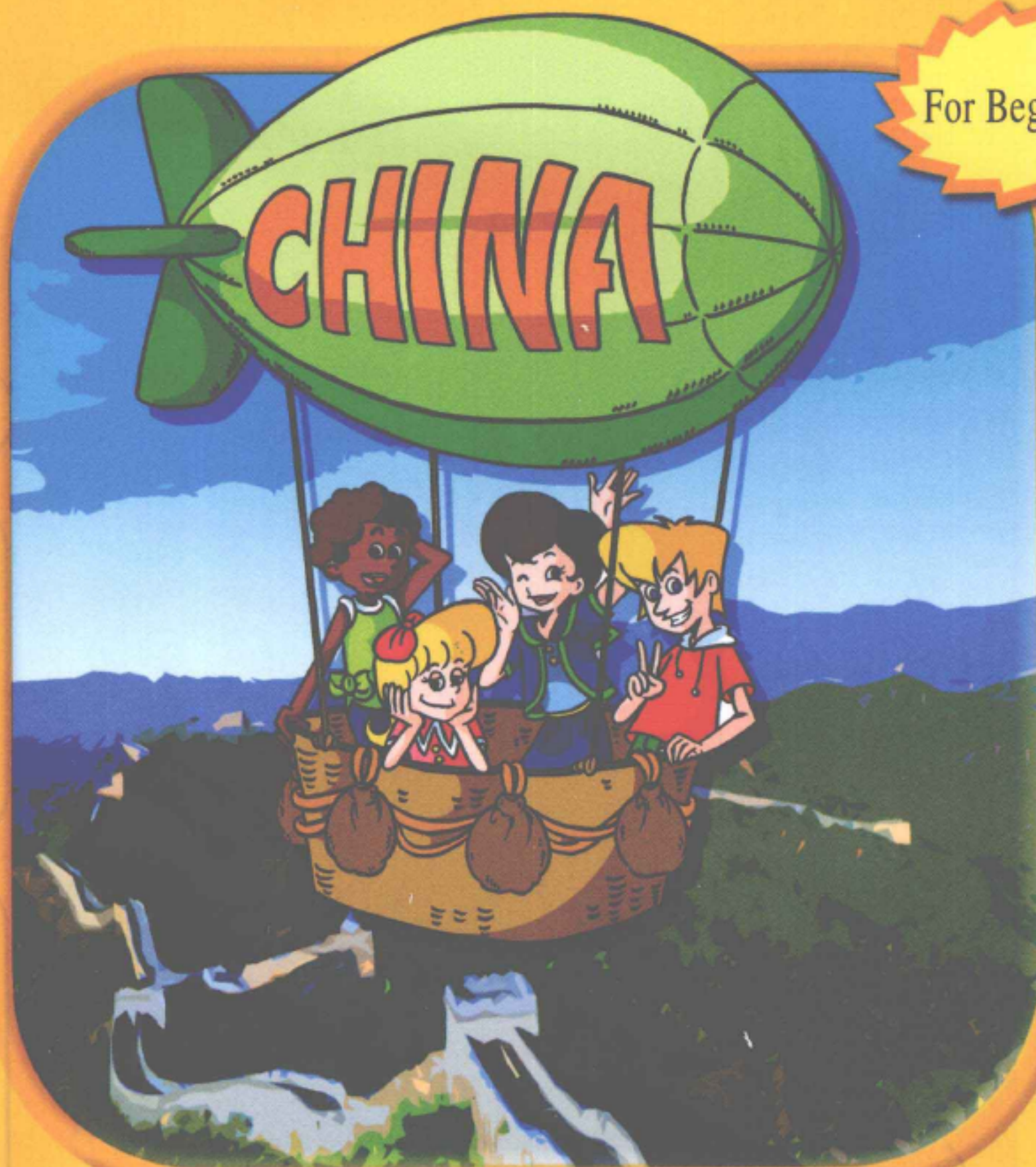
英语版

KUAILE HANYU 快乐汉语

Student's Book

编者 李晓琪 罗青松 刘晓雨
王淑红 宣 雅

For Beginners



人民教育出版社
PEOPLE'S EDUCATION PRESS



ISBN 978-7-107-22337-2



9 787107 223372 >

定价：50.00元

快乐汉语

KUAILI HANYU

(英语版)

编者 李晓琪 罗青松 刘晓雨
王淑红 宣 雅



人民教育出版社
PEOPLE'S EDUCATION PRESS

中国国家汉办赠送
Donated by Hanban, China

总 策 划 许 琳 李志军
总 监 制 马箭飞 郑旺全
监 制 孙文正 张彤辉 王锦红
王世友 施 歌

编 者 李晓琪 罗青松 刘晓雨
王淑红 宣 雅

责任编辑 田 睿
审 稿 王本华 吕 达

封面设计 张 蓓
插图制作 郑文娟
北京天辰文化艺术传播有限公司

快乐汉语

(英语版)

编者 李晓琪 罗青松 刘晓雨 王淑红 宣 雅

*

人民教育出版社出版发行

网址: <http://www.pep.com.cn>

益利印刷有限公司印装 全国新华书店经销

*

开本: 890 毫米 × 1 240 毫米 1/16 印张: 8.25

2009 年 10 月第 1 版 2010 年 11 月第 2 次印刷

ISBN 978 - 7 - 107 - 22337 - 2 定价: 50.00 元

如发现印、装质量问题,影响阅读,请与本社出版科联系调换。

(联系地址: 北京市海淀区中关村南大街 17 号院 1 号楼 邮编: 100081)

Printed in the People's Republic of China

前 言

语言是人类沟通信息、交流思想最直接的工具，是人们交流、交往的桥梁。随着中国的发展，近些年来世界上学习汉语的人越来越多，很多国家从小学、中学就开始了汉语教学。为了配合这一趋势，满足世界上中小学汉语教学对教材的需求，国家汉办 / 孔子学院总部立项并委托我们为母语为英语的中学生编写了《快乐汉语》入门教材。

《快乐汉语》入门教材包括学生用书和配套的教师用书、练习册，另外还配有词语卡片、教学挂图、CD等。该教材从设计、编写到制作出版，每一方面都力图做到符合11—16岁学生的心理特点和学习需求，符合有关国家教学大纲的规定。教材重点培养学生在自然环境中学习汉语的兴趣和汉语交际能力，同时能够为以后继续学习和提高打下坚实的基础。

我们希望这套教材能使每一个想学习汉语的学生都对汉语产生浓厚的兴趣，使每一个已经开始学习汉语的学生感到，汉语并不难学，学习汉语实际上是一种轻松愉快的活动和经历，并真正让每个学生在快乐的学习中提高自己的汉语能力，掌握通往中国文化宝库的金钥匙。我们也希望广大教师都愿意使用这套教材，并与中国同行建立起密切的联系。

最后，我们祝愿所有学习汉语的学生都取得成功！

编 者
2009年9月

Foreword

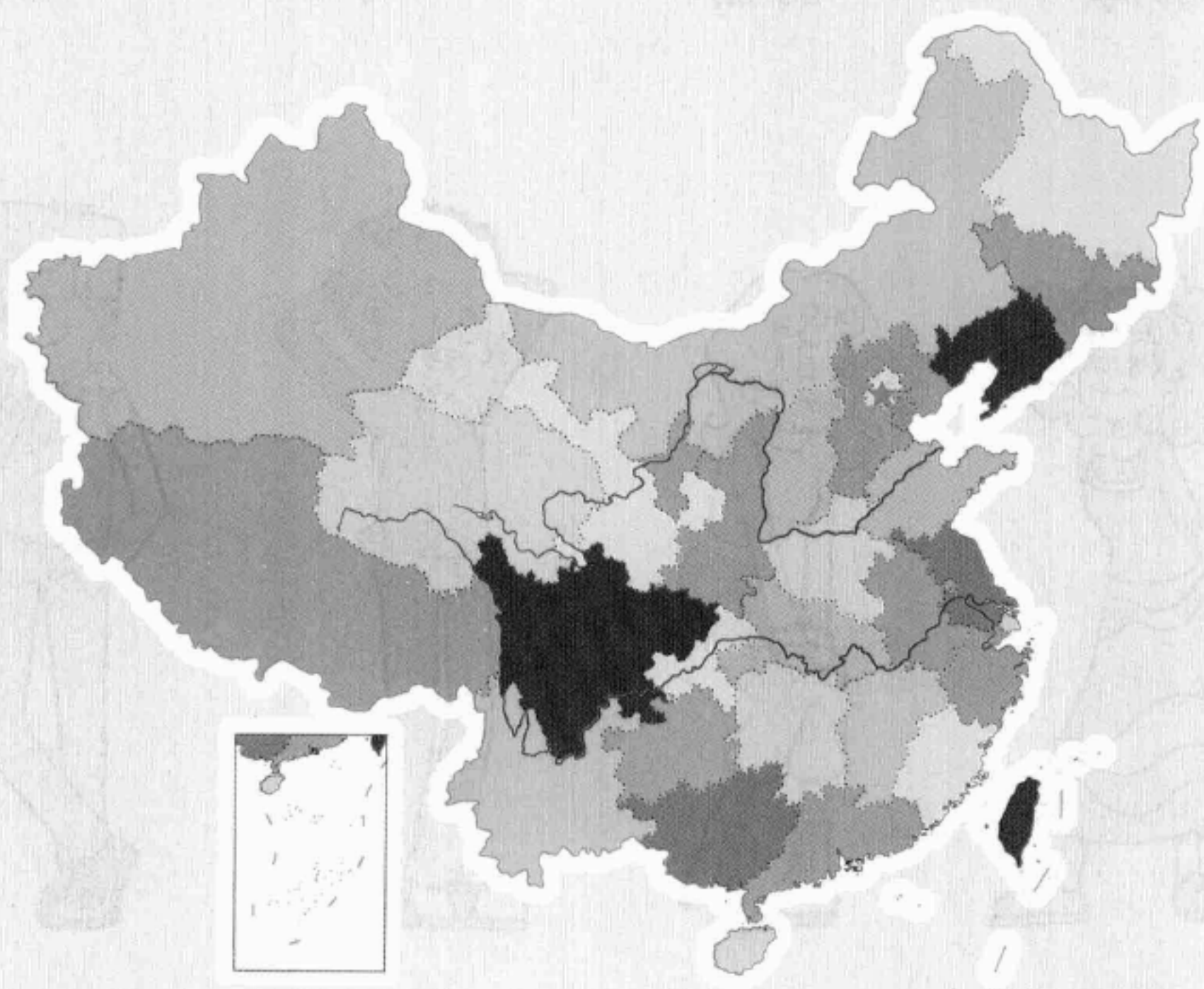
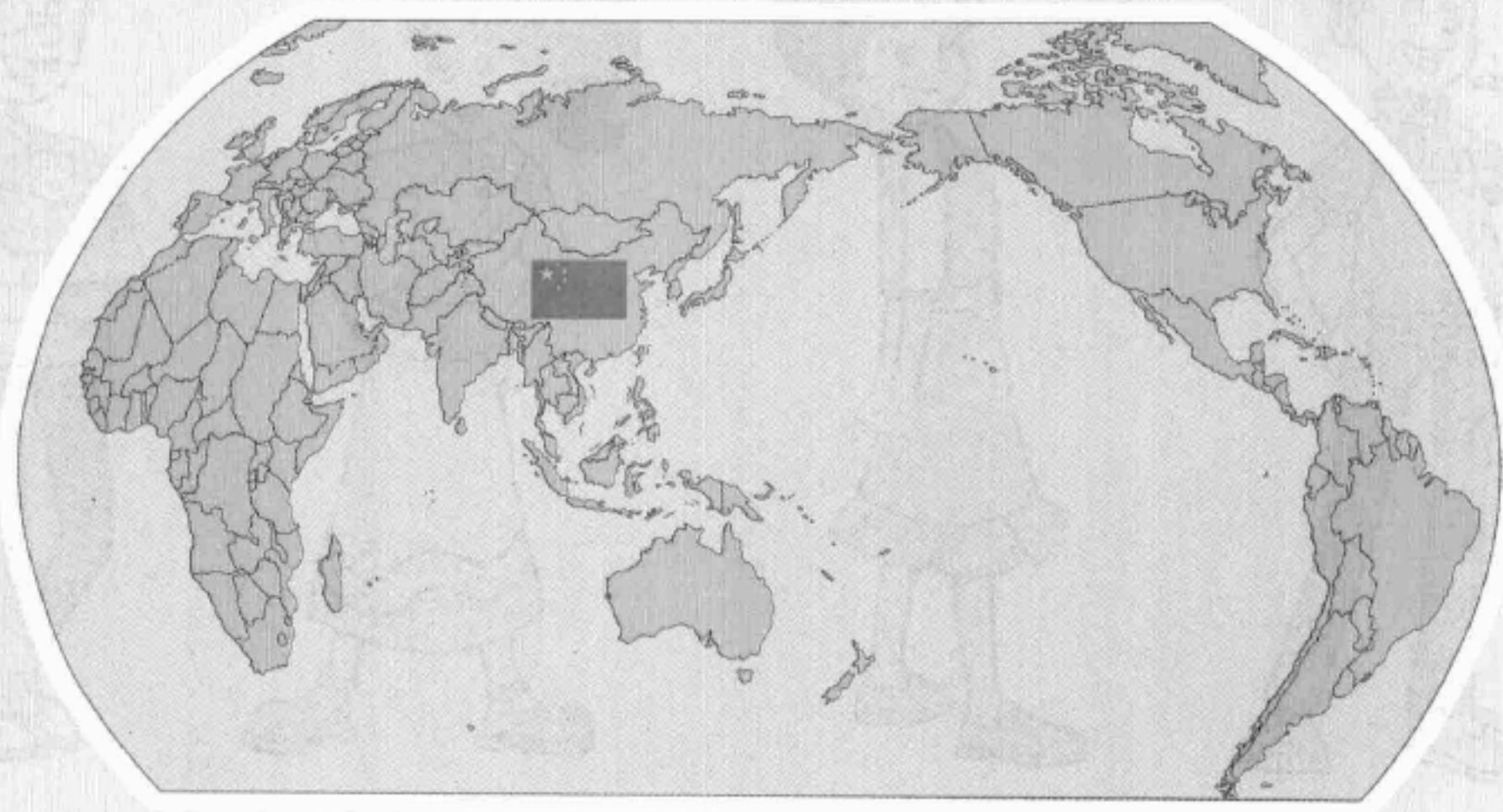
Language is the most direct way for mankind to communicate information and exchange ideas, and therefore serves as a bridge between different people and cultures. The Chinese language has begun to enjoy increasing popularity around the world, spreading with the growth of China's rapidly developing economy. Chinese language courses are offered as early as primary school or junior middle school in many countries. To meet the need for Chinese textbooks suitable for primary and junior middle school students, a project was begun by Hanban (Confucius Institute Headquarters) and we were entrusted with the work of compiling *Kuaile Hanyu*, a set of elementary Chinese textbooks for junior middle school students in English speaking countries.

Kuaile Hanyu includes a student's book, a teacher's book and a workbook. In addition, there are supplementary flash cards, wall charts and CDs. The editors have made every effort to fit the psychological conditions and needs of students aged 11 to 16, as well as meeting the requirements of foreign language curricula of certain countries. *Kuaile Hanyu* focuses both on developing communicative competence in Chinese and also on motivating the learners. It is devoted to forming a solid foundation for the learners' further study.

It is our hope that *Kuaile Hanyu* will increase every learner's interest in Chinese and make learning Chinese happy and easy rather than boring and difficult. We also hope that *Kuaile Hanyu* will help learners improve their Chinese, giving them a basis for understanding Chinese culture, and that our colleagues in other countries will like *Kuaile Hanyu* and form a stronger connection with us.

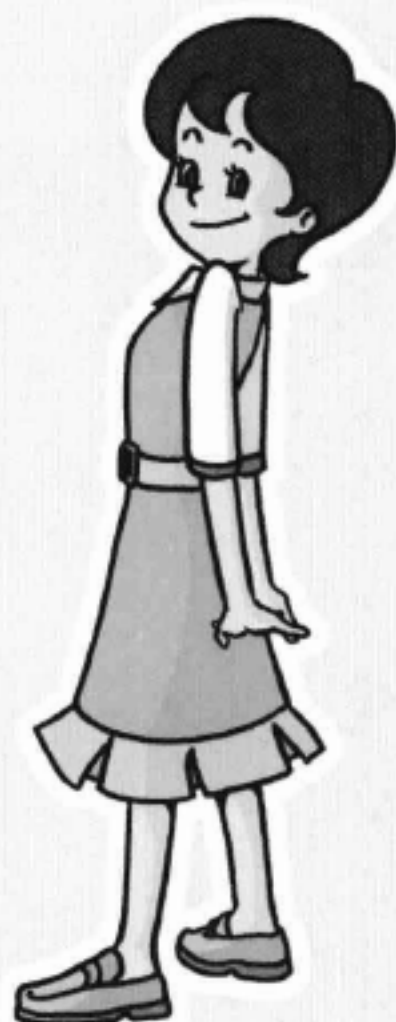
We wish great success to learners of the Chinese language.

Writers
September, 2009





Xiǎohǎi
小海



Lili
丽丽



Xiǎohóng
小红



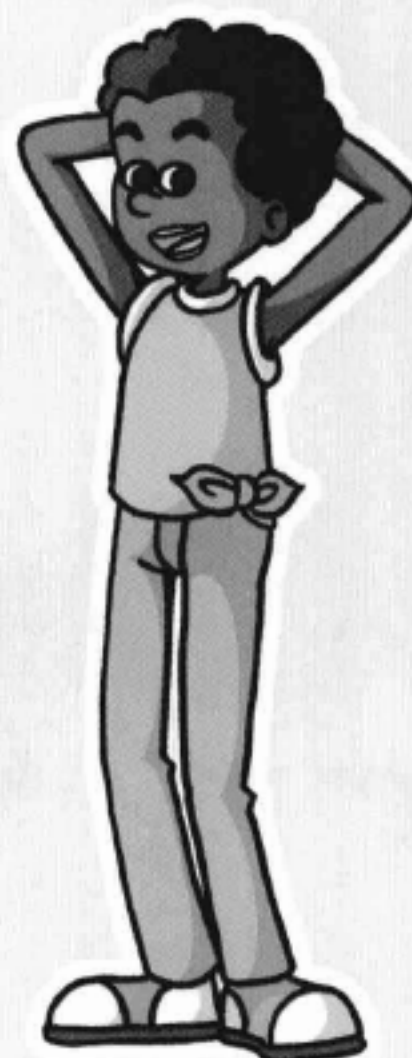
Míngmíng
明明



Mary



Ann



Jim



Mike

日常用语

Daily Expressions

Nǐ hǎo!
你好! Hello!

Nǐ hǎo!
你好! Hello!

Zàijiàn!
再见! Goodbye!

Zàijiàn!
再见! Goodbye!

Zǎoshang hǎo!
早上好! Good morning!

Lǎoshī hǎo!
老师好! Hello, Miss/Sir!

Tóngxuémen hǎo!
同学们好! Hello, everyone!

Gēn wǒ dú.
跟我读。Read after me.

Zài shuō yí biàn.
再说一遍。Once again, please.

Xiànzài shàngkè.
现在上课。It's time for class now.

Xiūxi yíhuìr.
休息一会儿。Time for a break.

Bú kèqì.
不客气。You're welcome.

Xiàkè ba.
下课吧。Class is over.

Duibuqǐ.
对不起。I am sorry.

Méi guānxi.
没关系。It's all right.

普通话声母韵母拼合总表

Table of Combination of Initials and Finals in Chinese

韵母 声母	a	o	e	-i [ɿ]	-i [ʅ]	er	ai	ei	ao	ou	an	en	ang	eng	ong	i	ia	iao	ie
	a	o	e			er	ai	ei	ao	ou	an	en	ang	eng		yi	ya	yao	ye
b	ba	bo					bai	bei	bao		ban	ben	bang	beng		bi		biao	bie
p	pa	po					pai	pei	pao	pou	pan	pen	pang	peng		pi		piao	pie
m	ma	mo	me				mai	mei	mao	mou	man	men	mang	meng		mi		miao	mie
f	fa	fo						fei		fou	fan	fen	fang	feng					
d	da		de				dai	dei	dao	dou	dan	den	dang	deng	dong	di	dia	diao	die
t	ta		te				tai		tao	tou	tan		tang	teng	tong	ti		tiao	tie
n	na		ne				nai	nei	nao	nou	nan	nen	nang	neng	nong	ni		niao	nie
l	la		le				lai	lei	lao	lou	lan		lang	leng	long	li	lia	liao	lie
g	ga		ge				gai	gei	gao	gou	gan	gen	gang	geng	gong				
k	ka		ke				kai	kei	kao	kou	kan	ken	kang	keng	kong				
h	ha		he				hai	hei	hao	hou	han	hen	hang	heng	hong				
j																ji	jia	jiao	jie
q																qi	qia	qiao	qie
x																xi	xia	xiao	xie
zh	zha		zhe		zhi		zhai	zhei	zhao	zhou	zhan	zhen	zhang	zheng	zhong				
ch	cha		che		chi		chai		chao	chou	chan	chen	chang	cheng	chong				
sh	sha		she		shi		shai	shei	sha	shou	shan	shen	shang	sheng					
r			re		ri				rao	rou	ran	ren	rang	reng	rong				
z	za		ze	zi			zai	zei	zao	zou	zan	zen	zang	zeng	zong				
c	ca		ce	ci			cai		cao	cou	can	cen	cang	ceng	cong				
s	sa		se	si			sai		sao	sou	san	sen	sang	seng	song				

(1) “知、蚩、诗、日、资、雌、思”等七个音节的韵母用 i，即：知、蚩、诗、日、资、雌、思等字拼作 zhi, chi, shi, ri, zi, ci, si。

(2) i 行的韵母，前面没有声母的时候，写成：yi（衣），ya（呀），ye（耶），yao（腰），you（忧），yan（烟），yin（因），yang（央），ying（英），yong（雍）。

u 行的韵母，前面没有声母的时候，写成：wu（乌），wa（蛙），wo（窝），wai（歪），wei（威），wan（弯），wen（温），wang（汪），weng（翁）。

iou	ian	in	iang	ing	iong	u	ua	uo	uai	uei	uan	uen	uang	ueng	ü	üe	üan	ün
you	yan	yin	yang	ying	yong	wu	wa	wo	wai	wei	wan	wen	wang	weng	yu	yue	yuan	yun
	bian	bin		bing		bu												
	pian	pin		ping		pu												
miu	mian	min		ming		mu												
						fu												
diu	dian			ding		du		duo		dui	duan	dun						
	tian			ting		tu		tuo		tui	tuán	tun						
niu	nian	nin	niang	ning		nu		nuo		nuan					nǚ	nǚe		
liu	lian	lin	liang	ling		lu		luo		luan	lun				lǚ	lǚe		
						gu	gua	guo	guai	gui	guan	gun	guang					
						ku	kua	kuo	kuai	kui	kuan	kun	kuang					
						hu	hua	huo	huai	hui	huan	hun	huang					
jiu	jian	jīn	jiang	jīng	jiong										ju	jue	juan	jun
qiu	qian	qin	qiang	qing	qiong										qu	que	quan	qun
xiu	xian	xin	xiang	xing	xiong										xu	xue	xuan	xun
						zhu	zhua	zhuo	zhuai	zhui	zhuān	zhun	zhuang					
						chu	chuā	chuō	chuai	chui	chuān	chun	chuang					
						shu	shuā	shuō	shuai	shui	shuān	shun	shuang					
						ru	rua	ruo		rui	ruan	run						
						zu		zuo		zui	zuan	zun						
						cu		cuo		cui	cuan	cun						
						su		suo		sui	suan	sun						

ü 行的韵母，前面没有声母的时候，写成：yu（迂），yue（约），yuan（冤），yun（晕），ü 上两点省略；ü 行的韵母跟声母 j, q, x 拼的时候，写成：ju（居），qu（区），xu（虚），ü 上两点也省略；但是跟声母 n, l 拼的时候，仍然写成：nǚ（女），lǚ（吕）。

(3) iou, uei, uen 前面加声母的时候，写成：iu, ui, un。例如：niú（牛），guī（归），lùn（论）。

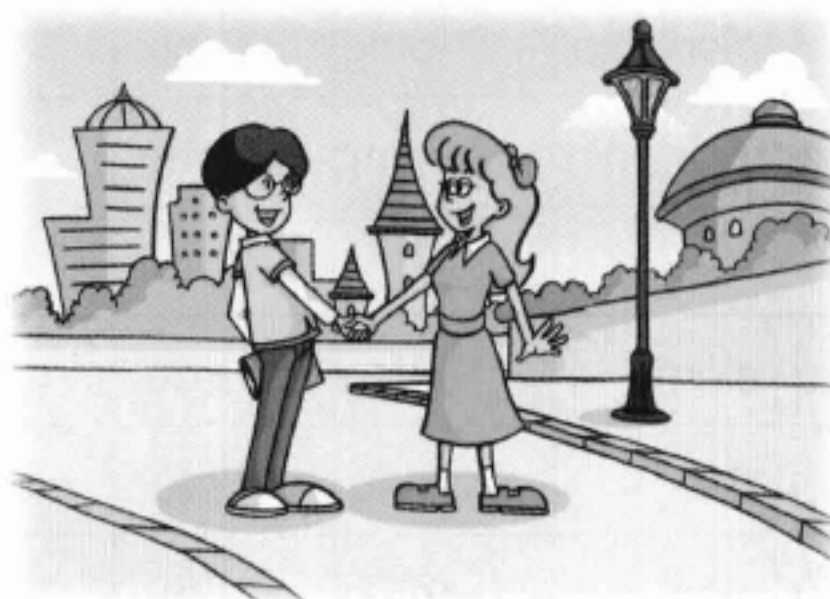
(4) 在给汉字注音的时候，为了使拼式简短，ng 可以省作 g。

目录 CONTENTS

第一单元 我和你

Unit One You and I

第一课 你好	1
第二课 你叫什么	4
第三课 你家在哪儿	8
● 单元小结	12



第二单元 我的家

Unit Two My Family



第四课 爸爸、妈妈	13
第五课 我有一只小猫	18
第六课 我家不大	23
● 单元小结	27

第三单元 饮食

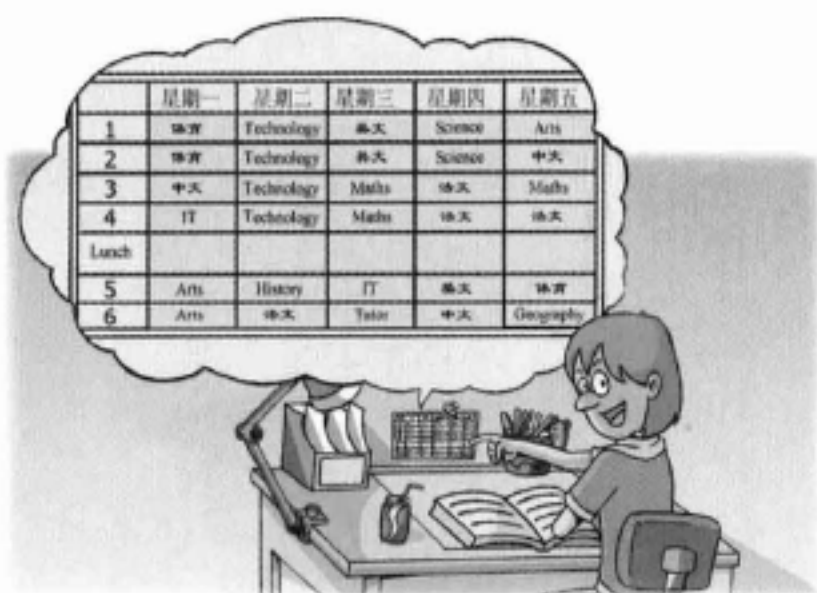
Unit Three Food

第七课 喝牛奶，不喝咖啡	28
第八课 我要苹果，你呢	32
第九课 我喜欢海鲜	37
● 单元小结	41



第四单元 学校生活

Unit Four School Life



第十课 中文课 42

第十一课 我们班 47

第十二课 我去图书馆 51

● 单元小结 55

第五单元 时间和天气

Unit Five Time and Weather

第十三课 现在几点 56

第十四课 我的生日 60

第十五课 今天不冷 64

● 单元小结 68



第六单元 工 作

Unit Six Job



第十六课 他是医生 69

第十七课 他在医院工作 74

第十八课 我想做演员 79

● 单元小结 84

第七单元 爱好

Unit Seven Hobby

第十九课 你的爱好是什么 85

第二十课 你会打网球吗 89

第二十一课 我天天看电视 93

● 单元小结 98



第八单元 交通和旅游

Unit Eight Transport and Travel



第二十二课 这是火车站 99

第二十三课 我坐飞机去 104

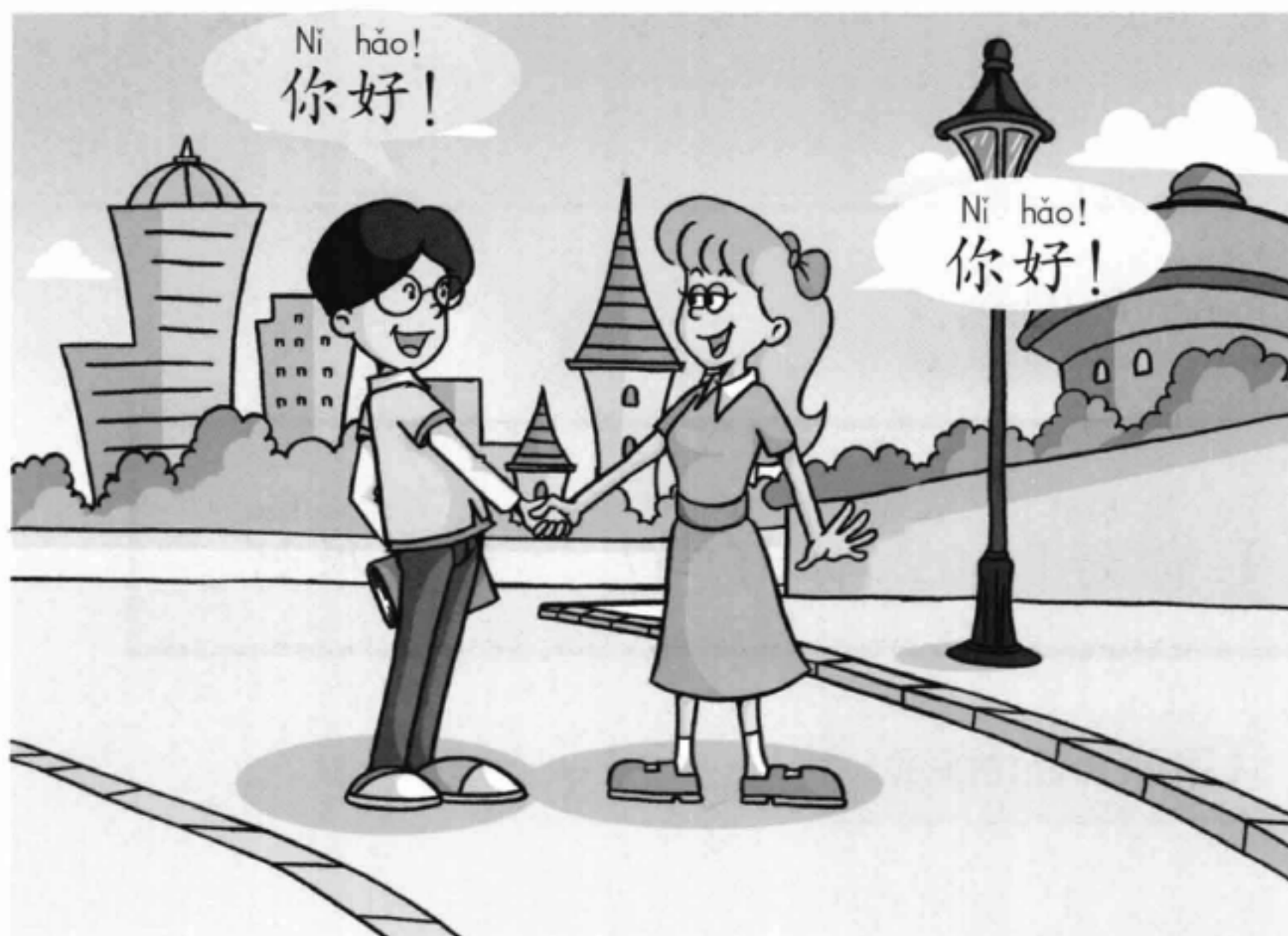
第二十四课 汽车站在前边 109

● 单元小结 113

● 词语表 114

● 写字笔顺规则表 119

第一课 你好





New Words

1. 你^{nǐ} you

3. 吗^{ma} (a modal particle, indicating a question)

5. 很^{hěn} very

2. 好^{hǎo} good; fine

4. 我^{wǒ} I; me



Sentence Patterns

Nǐ hǎo!
1. 你好!

Nǐ hǎo ma?
2. 你好吗?

Wǒ hěn hǎo.
3. 我很好。



1. Listen and repeat.



2. Read aloud.

Nǐ hǎo!
你好!

Nǐ hǎo ma?
你好吗?

Wǒ hěn hǎo.
我很好。



3. Make dialogues.

1) Answer the teacher.

2) Make dialogues.



4. Read and match.

1) 你 ^{nǐ}

2) 我 ^{wǒ}

3) 很 ^{hěn}

4) 好 ^{hǎo}

★ good; fine

★ very

★ you

★ I; me



5. Translation.

1) 你好! ^{Nǐ hǎo!}

2) 你好吗? ^{Nǐ hǎo ma?}

3) 我很好。 ^{Wǒ hěn hǎo.}



6. Write characters.

你

人	亻	亻	亻	你	你	你								
---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

很

丿	ㄣ	彳	彳	彳	彳	很	很	很						
---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--

好

ㄣ	女	女	好	好	好									
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--



7. Pronunciation practice.

ā

á

ǎ

à

ō

ó

ǒ

ò

ē

é

ě

è